

CATALOGUE  
DU  
SALON INTERNATIONAL  
DU LIVRE D'ART

20 MAI - 15 AOUT

SECTIONS ÉTRANGÈRES



PETIT PALAIS DES BEAUX-ARTS  
DE LA VILLE DE PARIS

1931

## PRÉSENTATION

Il ne convient pas de laisser s'ouvrir cette manifestation de vingt peuples, dans le domaine du Livre d'Art, sans que quelques pages préliminaires en viennent souligner l'importance.

Nous avons pu naguère, à Paris même, apprécier l'heureux effort de nos émules, lors de l'*Exposition des Arts Décoratifs*, de 1925. Sans réserve, nous avons admiré les puissantes et subtiles typographies des pays scandinaves, les recherches de nouveaux caractères faites à Vienne, à Prague et aux États-Unis, les séduisantes mises en pages de la Pologne, les progrès de la couleur en Autriche et en Allemagne, les tentatives de l'Italie vers un art inédit, la forte et souple typographie hollandaise, etc. Mais l'Exposition de 1925 réunissait trop d'attraits pour que le livre frappât, comme on l'eût désiré, les yeux d'un public intéressé par l'architecture, les jardins, le mobilier, le costume ou les bijoux, plus que par les pages détachées d'un volume, si parfait qu'il fût. Seuls les amateurs se délectaient aux vitrines contenant ces « remèdes de l'âme », comme définissait le livre un ancien pharaon bibliophile.

Ici, l'on vient pour lui. A côté du livre français, on étudiera le livre étranger. Nous avons à y prendre, sans y prendre trop. Les différences de races ne le permettent pas. Mais il y a toujours des zones communes entre les esprits, et dans ces zones-là, les influences sont naturelles et profitables. On l'a vu pour les arts de la Chine et du Japon ;

on le voit pour l'art nègre. Comme il ne peut s'agir que de forme, il suffit de la transposer avec finesse et surtout avec prudence.

Vingt nations, répondant à notre invitation, sont donc venues. Nous leur avons offert les plus belles salles du Petit Palais, voulant que ces nations fussent à l'honneur chez nous.

En typographie, en dispositions de pages et de titres, en illustrations, en ex-libris, en cartonnages, en reliures, — la reliure est un art qui n'a pas moins de faveur à l'étranger qu'en France, — nos invitées présentent des spécimens choisis, d'un intérêt incontestable.

Les groupes ethniques s'y différencient d'une manière assez marquée : le groupe slave montre pour la couleur une prédilection plus grande que le groupe latin; le groupe anglo-saxon est nettement dominé par le sentiment typographique, qui chez lui se rattache à une vieille tradition, etc. Dans l'intérieur de ces groupes, les peuples se distinguent par des nuances que nous laissons aux critiques le soin de discerner.

Abondante et riche est la matière offerte à leur sagacité, mais difficile aussi, du fait de la co-pénétration réciproque des intérêts et des goûts, devenue la loi économique et artistique de notre temps.

Les peuples, dont un alphabet commun fixe la pensée, — et c'est le plus grand nombre, — font de plus en plus échanges de leurs « polices », Comme au début de l'imprimerie où, par suite du coût et de la rareté du matériel d'impression, on se vendait, entre pays d'Europe, des fontes et des xylographies, de même aujourd'hui, dans le but d'obtenir tel ou tel rapport entre l'esprit du texte

et celui de la typographie, ou tel effet général, ou encore telle note particulière, on s'emprunte, d'un monde à l'autre, des caractères et des illustrateurs. Il n'est pas certain que ceux-ci n'y laissent pas quelques bribes de leur tempérament original et, pour la typographie, qu'elle ne soit pas modifiée, dans la mesure assez forte où un *œil* typographique est transformé par les blancs qui le pénètrent et l'encadrent et que chaque pays répartit à sa façon.

On verra des traces fréquentes de cette co-pénétration et l'on ne sera pas notamment surpris que des livres français se rencontrent dans des vitrines étrangères. Nous restituons loyalement à ces peuples ce qu'ils nous ont prêté : typographie et illustrateurs, — surtout ces derniers!

La confrontation des tendances et des réalisations diverses, parfois très opposées, que permet une exposition comme celle-ci, ne pourra qu'élargir chez les visiteurs et spécialement chez les créateurs de livres, leur conception de la belle édition. Ce sera un notable profit esthétique, le seul que nous voulions souligner ici.

CLÉMENT-JANIN.

UNION DES RÉPUBLIQUES  
SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE  
SON EXCELLENCE M. DOVGALÉWSKY  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.

*Organisateurs :*

- M. A. ECHOUKOV, chef de la Section des expositions de la Société des relations culturelles entre l'U. R. S. S. et l'étranger.  
M. INCER, chef de la section laïciel.

U. R. S. S.

I. RÉPUBLIQUE FÉDÉRATIVE RUSSE

---

*ILLUSTRATEURS*

---

ALEXANDROVSKY

A. ALEXÉEV

ALFEEVSKI

ALTMANN

ATELIERS ARTISTIQUES  
ET TECHNIQUES SUPÉRIEURS

M. AXELROD

R. BARTHO

G. BERENDGOV

S. BIGOSS

BOIM ET SOUKHANOV

E. BOUDAGOSSKY

BREVY & SOUKHANOV

U. R. S. S.

N. BRIMMER

N. CHIFFRINE

S. CHOR

J. CHPINEL

B. DEGTÉRIEV

A. DEINEKA

DENISSOVSKY

J. EFIMOV

E. EPIFANOV

L. EPPLÉ

G. ECHEISTOV

E. EVENBAK

W. FAVORSKY

L. FEINBERG

J. GANF ET C. ROTOW

T. GLIEBOWA

M. GUENKÉ

A. GONTCHAROV

M. GOUREVITCH

B. GOUTNOV

R. GRABBÉ

B. GROZEVSKY

N. ILYINE

B. INOZEMTZEV

IVANOVA

L. JOLTKÉVITCH

M. KIRNARSKY

KHIJINSKY

KHODASSEVITCH

G. KLOUTZIS

W. KONASCHEVITCH

F. KONDRATOV

KOUKRYNIXY

A. KOULESCHOV

N. KOUPRELANOV

A. KRAVTCHENKO

B. KRIOUKOV

L. KVITKOVSKI

V. LANZETTI ET SEREGUINE

N. LAPCHINE

U. R. S. S.

A. LAPTIEV

W. LEBEDEV

LEBEDEVA

A. LÉVINE

L. LISSITZKY

N. MOTORINE

T. MAVRINA

A. MOGUILEVSKY

S. MOTCHALOV ET M. ORLOVA

NEDBAYILO

A. NIKOLAIEV

N. NOSSOV

P. NOVIKOV

C. OURBETIS

A. PAKHOMOV

P. PAVLINOW

M. PETROV

M. PIKOV

J. PIMENOV

M. PISKAREV

M. POLIAKOV

L. POPOVA

A. PORETT

N. PROKHOROV

S. PROUSSOV

E. RATCHEVA

M. RAZOULEVITCH

J. RERBERG

A. RODCHENKO

A. ROGUINSKAIA

V. ROSSKINE

A. SAMOKHVALOV

L. SAVELIEV ET V. TAMBI

S. SENKINE

N. SIDELNIKOV

N. SIMONOVITCH-EFIMOVA

A. STCHERBAKOV

M. SINIAKOVA

J. SCHPINEL

SOURIKOV

U. R. S. S.

P. SOUVOROV

P. STARONOSSOV

V. STEPANOVA

D. STERNBERG

A. STRAKHOV

SVINENKO

V. TAMBY

M. TARKHANOV

E. TCHAROUCHKINE

TCHEBOTAREV

G. ET O. TCHITCHAGOVA

A. TELESHOV

J. TELICHEVSKY

S. TELINGATER

B. TITOV

N. TROSHINE ET O. DEINEKO

A. TYSCHLER

N. TYRSA

G. VEREISKY

W. VERETENNIKOV

K. VIALOV

K. ZDANEVITCH

B. ZEMENKOV

B. ZEKHANOVSKY

L. ZOUSSMANN

*ÉDITEURS*

ASSOCIATION

DES ARTISTES RÉVOLUTIONNAIRES

BRIGADE DE CHOC DE LA SECTION DU LIVRE  
D'ENFANTS DE GOZISDAT

COMITÉ POUR LA PROPAGANDE DU LIVRE  
ARTISTIQUE

ÉDITION "ACADEMIA"

ÉDITION ARTISTIQUE DE MOSCOU

ÉDITION "CULTURE"

ÉDITIONS D'ÉTAT

ÉDITION DE LITTÉRATURE ARTISTIQUE

ÉDITION DES ÉCRIVAINS DE LÉNINGRAD

ÉDITION "JEUNE GARDE"

ÉDITION DU JOURNAL DES PAYSANS

ÉDITION "L'OUVRIER DE MOSCOU"

ÉDITION "OGONIEK"

ÉDITION "PRIBOI"

ÉDITION PROLÉTAIRE

ÉDITION DES SYNDICATS PROFESSIONNELS

ÉDITION "VREMIA"

ÉDITION ZAKKNIGA

ÉDITION ZIF

FÉDÉRATION DES ÉCRIVAINS DE LÉNINGRAD

INSTITUT INTERNATIONAL D'AGRONOMIE

PRESSE DU CINÉMA ET DU THÉÂTRE

SABACHNIKOV

SOCIÉTÉ D'ARCHITECTES (M.A.O.)

SOCIÉTÉ RUSSE DES AMIS DU LIVRE

TRÉTIAKOW

II. RÉPUBLIQUE D'UKRAINE

*ILLUSTRATEURS*

—  
ALEXANDROV

BLANK

CHAVYKINE

CHIJINSKY

FRIDKINE

HAMBURGER

JASSINE

KAPLAN

KASSYAN

KRITCHEVSKY

KRUKOV

MARINKOV

MELLER

PADALKA

PETRITSKY

POPOV

RATCHEV

SEDLYAR

SEREDA

STRAKHOV

YUNAK ROUBAN

ZAPPOK

*ÉDITEURS*

---

ASSOCIATION DU LIVRE UKRAINIEN

ÉDITION "CULTURE"

ÉDITION "MOUVEMENT"

ÉDITION UKRAINIENNE D'ÉTAT

ÉDITION CENTRALE

"LITTÉRATURE D'ART"

MUSÉE DE KIEV

"PROLÉTAIRE"

"SLOVO"

TRAVAILLEURS UKRAINIENS

UKRAINE OCCIDENTALE

III. RÉPUBLIQUE TATARE

*ILLUSTRATEURS*

---

P. CHILLINGOVSKY

S. KOZLOV

D. KRASSILNIKOV

M. MOUKHAMEDJANOV

J. NIKITINE

N. SOKOLSKY

G. IOUSSOPOV

FAIK TAGUIROV

*ÉDITEURS*

---

LES ARTISTES DE TATARSTAN

ÉCOLE TECHNIQUE DES ARTS

GOSIZDAT DE TATARIE

INSTITUT TATARE DES SCIENCES ÉCONOMIQUES

POLYGRAPHIE TATARE

“TATIZDAT”

L'UNIVERSITÉ D'ÉTAT “LÉNINE”

IV. RÉPUBLIQUE DE GÉORGIE

SIX LIVRES ET PUBLICATIONS

# ВЧЕРА



с. Маршак и В. Лебедев



# СЕГОДНЯ

ГИЗ

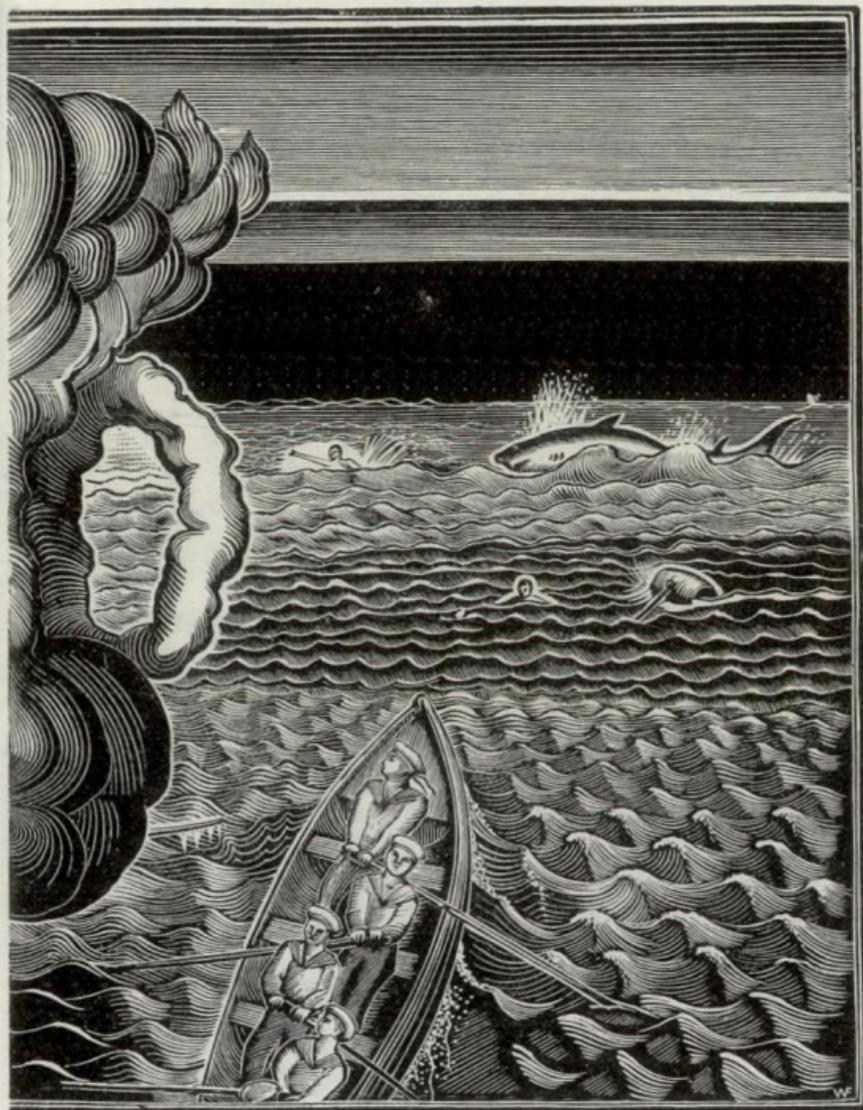
4<sup>е</sup> ИЗДАНИЕ

1930

LEBEDEV : HIER ET AUJOURD'HUI.  
(U. R. S. S.)



KASSIAU : TÊTE DE GUERRIER (BOIS).  
(U. R. S. S.)



FAVORSKI : ILLUSTRATION (BOIS).  
(U. R. S. S.)

LE PRÉSENT CATALOGUE A ÉTÉ  
ACHEVÉ D'IMPRIMER PAR L'IMPRI-  
MERIE COULOUMA D'ARGENTEUIL,  
H. BARTHÉLEMY ÉTANT DIREC-  
TEUR, LE VINGT MAI MIL NEUF  
CENT TRENTE ET UN, SUR PA-  
PIER CHROMO DES PAPETERIES  
DU PONT-DE-CLAIX. IL A ÉTÉ  
TIRÉ A CINQ MILLE EXEMPLAIRES.